

**TRADUCCIÓN DEL IDIOMA FRANCÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS  
SOBRE LA EXISTENCIA LEGAL DE LA SOCIEDAD "SECIPE"**

**PÁGINA 1.**

**CERTIFICACIÓN NOTARIAL**

El suscrito, notario público de París, certifica, según el examen del extracto del Registro de Comercio y de las Sociedades emitido el 9 de diciembre de 2010 por el Registrador del Tribunal de Comercio de París, sobre la existencia legal de la sociedad SECIPE, sociedad por acciones simplificadas, cuya sede está en París (13<sup>eme</sup>) 174 avenue de France y matriculada en el registro de Comercio y de las Sociedades bajo el número 722 019 965.

Y que el señor Jérôme CONTAMINE, Presidente, está debidamente habilitado para representar a la sociedad SECIPE.

Dado en París

El 17 de enero de 2011

Firma ilegible de Christophe CHEVAL

Sello en relieve que dice: Christophe CHEVAL, NOTARIO, 20 Rue de la Paix – 75002 PARIS

**PÁGINA 2.**

Sello en tinta de la Corte de Apelaciones de París

**APOSTILLA**  
(Convención de La Haya del 5 octubre 1961)

1. República francesa
- El presente documento Público
2. Ha sido suscrito por: SR. CHEVAL
3. Actuando en su calidad de: NOTARIO
4. Llevando el sello/timbre de: SU ESTUDIO
- Certificado
5. en París
6. el 18 de enero de 2011
7. por el Procurador general de la Corte de Apelaciones de París
8. Bajo el N° 3685
9. Sello/timbre Corte de Apelaciones de París
10. Firma Jean MARTIN, Abogado general

La Apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, sello o timbre sobre el documento. Ello no quiere decir que el contenido del documento es correcto o que la República francesa aprueba su contenido.

### PÁGINA 3.

#### Oficina del Tribunal de Comercio de Paris

3 quai de la Corse 75198 PARIS CEDEX 04

#### EXTRACTO DEL REGISTRO DEL COMERCIO Y DE LAS SOCIEDADES

Al 9 de diciembre de 2010

#### IDENTIFICACIÓN

---

*Denominación Social:* **SECIPE**  
*Número de identificación:* 722 019 965 R.C.S. Paris  
*Número de tramite:* 1985 B 12660  
*Fecha de matriculación:* 12 de noviembre de 1985

#### INFORMACIÓN RELATIVA A LA PERSONA JURÍDICA

---

*Forma jurídica:* Sociedad por acciones simplificadas  
*Con Capital de:* 39'229.568 ,00 €  
*Dirección de la sede:* 174 AV. DE FRANCE 75013 PARIS  
*Duración de la sociedad:* Hasta el 30 de marzo de 2071  
*Fecha de cierre del ejercicio:* el 31 de diciembre  
*Constitución - Registro del acto:* En la oficina del Tribunal de Comercio de Paris el 1 de marzo de 1972  
*Publicación:* Periódico Journal especializado de sociedad francesas por acciones del 24 de febrero de 1972  
*Transferido de:* Nanterre  
Deposito del acta en la Oficina del Tribunal de Comercio de Natterre el 25 de septiembre de 1985 bajo el número 019244  
Publicación de la antigua sede: periódico Les Petites Affiches del 30 de agosto de 1985  
En la oficina del Tribunal de Comercio de Paris el 16 de septiembre de 1985 bajo el número 03857  
*Registro del acto:*  
*Publicación en la Oficina de la nueva sede* Les Petites afiches de 4 de septiembre de 1985  
*Origen de la sociedad:* ESTA SOCIEDAD YA CONSTITUIDA TRANSFIERE SU SEDE DE TOUR AQUITANE 92400 COURBEVOIE a partir del 31 de julio de 1985

#### ADMINISTRACIÓN

---

*Presidente:* **CONTAMINE Jérôme**  
Nacido el 23 de noviembre de 1957 en NEUILLY SUR SEINE 92200 (FRANCIA)  
de nacionalidad Francesa  
domiciliado en 50 rue Vital 75116 PARIS

---

*Director general* **RENARD Jean-Luc**  
Nacido el 18 de abril de 1961 a ST. AMAND MONTROND 18200 (FRANCIA)  
de nacionalidad Francesa  
domicliado 30 r Desaix 75017 PARIS

---

*Comisario Principal*

**ERNST & YOUNG AUDIT**  
FAUBOURG DE L'ARCHE 11 AL DE L'ARCHE 92400 COURBEVOIE  
344 366 315 R.S.C. Nanterre

---

*Comisario Suplente*

**CARREGA FRANCOIS**  
nacido el 7 de marzo de 1950 en RIO SALADO (ARGELIA)  
de nacionalidad francesa  
domiciliado en 13 BD DES INVALIDES 75007 PARIS

---

**CARACTERISTICAS RELATIVAS A LA ACTIVIDAD Y AL ESTABLECIMIENTO**

---

*Origen de los fondos de la actividad*

Creación de un fondo de comercio  
INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO DE TODOS LOS PRODUCTOS CUYA FABRICACIÓN ES REALIZADA CON LA INTERVENCIÓN DIRECTAMENTE O INDIRECTAMENTE DE TÉCNICAS BIOLÓGICAS

*Actividad:*

*Enseña:*

SANOFI-SYNTHELABO CHINE

*Dirección principal del establecimiento:*

174 AVE DE FRANCE 75013 PARIS

*Modo de explotación:*

Explotación directa

**PAGINA 4.**

Emitido en París el 10 de diciembre de 2010

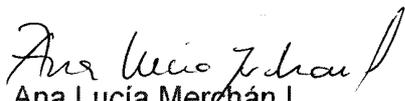
El Registrador

Firma ilegible

---

La presente traducción al español es fiel a la de su fuente en francés, documento en 4 hojas.

Quito, 27 de enero de 2011

  
Ana Lucía Merchán L  
C.I. 0102052891

**ACTA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA Y RÚBRICA**

En la ciudad de Quito, a los veinte y siete días del mes de enero de dos mil once, ante mí el Notario Décimo Séptimo del cantón, doctor Remigio Poveda Vargas; comparece la señorita ANA LUCIA MERCHAN LARREA, portadora de la cédula de ciudadanía número cero uno cero dos cero cinco dos ocho nueve uno, con el objeto de reconocer la firma y rúbrica del documento que antecede.- Al efecto juramentada que fue en legal forma por el señor Notario y previas las advertencias legales y de la obligación de decir la verdad con claridad y exactitud, puesto a la vista el documento de traducción del francés al español, dice: que la firma y rúbrica es la suya propia, de su puño y letra y la que usa en todos sus actos tanto públicos como privados y por tal la reconoce.- Con lo que termina la presente diligencia, firman para constancia, la compareciente, con el señor Notario.-

*Ana Lucia Merchan Larrea*  
ANA LUCIA MERCHAN LARREA

C.I. 0102052891

*Remigio Poveda Vargas*  
DR. REMIGIO POVEDA VARGAS

NOTARIO DÉCIMO SÉPTIMO DEL CANTÓN QUITO



**NOTARIA DECIMO SEPTIMA**  
Shyris y Suecia Esq.  
*Dr. Remigio Poveda V.*